



11407A Cronhill Drive
Owings Mills, MD 21117 USA
usielecric.com | 800-390-4321

Installation et test d'une prise DDFT

Pour le remplacement de ce produit selon les termes de cette garantie, contactez le service à la clientèle au 800-390-4321 poste 238 pour obtenir les frais d'envoi et de manutention actuels. USI ne garantit pas, et décline spécifiquement toute garantie, expresse ou implicite, d'aptitude à un usage particulier, autre que la garantie contenue dans les présentes. Aucune garantie implicite sur ce produit, créé par la loi de l'État, doit s'étendre au-delà de la durée de cette garantie à moins que cette loi n'en dispose autrement. USI décline expressément toute responsabilité et ne sera pas responsable de toute perte ou dommage indirect ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages à tout équipement avec lequel ce produit est utilisé. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Aucun agent, représentant, revendeur ou employé de la société n'a le pouvoir d'augmenter ou de modifier les obligations ou les termes de cette garantie. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette garantie est uniquement valable pour les marchandises achetées auprès des points de vente aux États-Unis et au Canada.

Veillez lire ce dépliant complètement avant de commencer.

©2017 UNIVERSAL SECURITY INSTRUMENTS, INC.
Rev. 11/2017 BKS

MISE EN GARDE

- Pour éviter tout choc électrique ou une électrocution, toujours couper l'électricité au niveau du panneau d'alimentation avant de commencer à câbler.
- Utiliser cette prise DDFT avec des fils en cuivre ou cuivrés. Ne pas utiliser avec des fils en aluminium.
- Ne pas installer cette prise DDFT sur un circuit qui alimente un équipement de survie car si elle se déclenche, elle coupera l'alimentation de l'équipement.
- Pour une installation dans un environnement mouillé ou humide, le réceptacle DDFT doit être répertorié et identifié comme résistant aux intempéries.
- Si elle est installée dans un endroit humide, protéger la prise DDFT par un couvercle étanche pour que la prise et les fiches restent sèches.
- Doit être installée conformément aux codes locaux et nationaux de l'électricité.

1. Qu'est qu'un DDFT?

Une prise DDFT (disjoncteur de fuite à la terre ou disjoncteur différentiel) est différente d'une prise traditionnelle. En cas de fuite à la terre, le DDFT se déclenche et arrête rapidement le courant électrique pour prévenir toute blessure sérieuse.

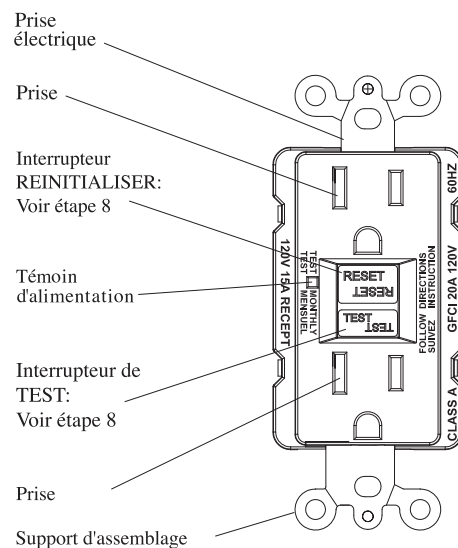
Définition d'une fuite à la terre :

Au lieu de suivre sa trajectoire sûre normale, l'électricité traverse le corps de la personne pour rejoindre la terre. Par exemple, un appareil ménager défectueux peut causer une fuite à la terre.

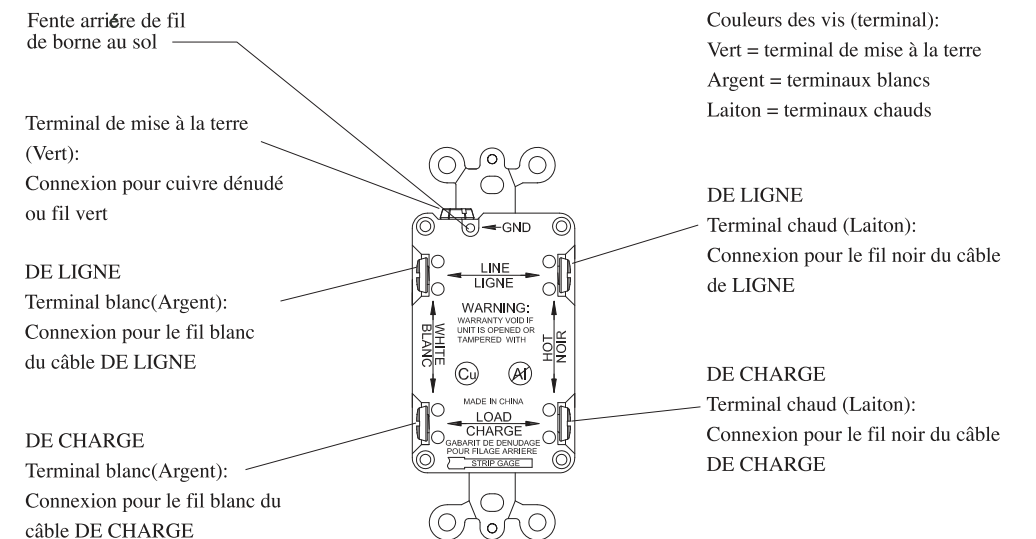
Une prise DDFT ne protège pas contre les surcharges, les courts-circuits ou les chocs électriques. Par exemple, même si vous tenez sur une surface non conductrice telle qu'un plancher, vous pouvez quand même recevoir un choc électrique si vous touchez des fils nus.

2. Caractéristiques du DDFT

VUE AVANT



VUE ARRIÈRE



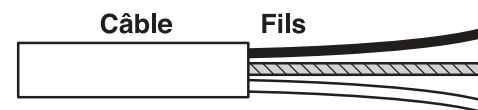
3. Devez-vous l'installer?

Installer une prise DDFT peut s'avérer plus difficile que d'installer une prise traditionnelle. Assurez-vous que :

- Vous comprenez les principes et les techniques de câblage de base.
- Vous savez interpréter les schémas de câblage.
- Vous avez une expérience de câblage des circuits.
- Vous pouvez prendre quelques minutes pour tester votre travail pour vous assurer que vous avez câblé votre prise DDFT correctement.

4. ALIMENTATION et CHARGE

Un câble comprend 2 ou 3 fils.



Câble d'ALIMENTATION:

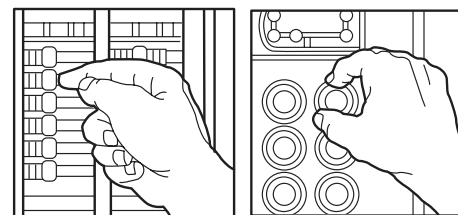
Amène le courant électrique depuis le panneau d'alimentation (panneau de disjoncteurs ou boîte à fusibles) jusqu'au DDFT. S'il n'y a qu'un seul câble qui entre dans la boîte électrique, c'est le câble d'ALIMENTATION. Ce câble doit être raccordé aux bornes LINE du DDFT uniquement.

Câble de CHARGE:

Amène l'électricité du DDFT à une autre prise du circuit. Ce câble doit être raccordé aux bornes LOAD du DDFT uniquement.

5. Coupez l'alimentation électrique

Branchez un appareil électrique tel qu'une lampe ou une radio, sur la prise sur laquelle vous allez travailler. Allumez la lampe ou la radio. Allez ensuite au panneau d'alimentation. Localisez le disjoncteur ou le fusible qui protège cette prise. Mettez le disjoncteur en position OUVERT/ARRÊT/ OFF ou retirez complètement le fusible. La lampe ou la radio doit s'éteindre.



Ensuite, branchez la lampe ou la radio sur l'autre sortie de la prise pour vous assurer qu'aucune des deux sorties n'est sous tension. Si la prise est toujours sous tension, arrêtez et appelez un électricien pour effectuer l'installation.

6. Identifiez les câbles/fils

IMPORTANT: Ne pas installer la prise DDFT dans une boîte électrique contenant (a) plus de 4 fils (sans compter les fils de terre) ou (b) des câbles contenant plus de deux fils (sans compter le fil de terre). Appelez un électricien qualifié si (a) ou (b) est vrai.

- Si vous remplacez une prise, retirez-la de la boîte électrique sans déconnecter les fils.
- Si vous voyez un câble (2-3 fils), c'est le câble d'ALIMENTATION. La prise est probablement en position C (voir le schéma de droite). Retirez la prise et passez à l'étape 7A.
- Si vous voyez deux câbles (4-6 fils), la prise est probablement en position A ou B (voir le schéma de droite). Suivez les étapes a-e de la procédure de droite.

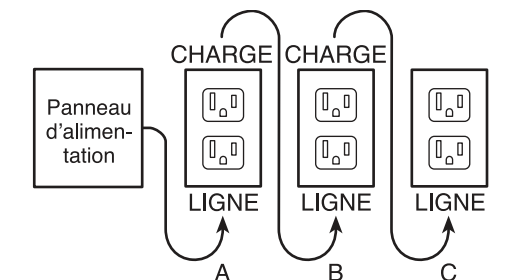
Procédure : Boîte avec deux câbles (4-6 fils)

- Détachez les fils blanc et phase d'un câble de la prise et vissez un connecteur sur chaque fil. Assurez-vous que les deux fils font partie du même câble.
- Réinstallez la prise dans la boîte électrique, fixez la prise murale, puis rétablissez l'alimentation électrique au niveau du panneau d'alimentation.
- Déterminez si le courant arrive à la prise. Si c'est le cas, les fils sur lesquels vous avez vissé les connecteurs sont les fils de la CHARGE. Sinon, les fils sur lesquels vous avez vissé les connecteurs sont les fils d'ALIMENTATION.
- Coupez l'alimentation au niveau du panneau d'alimentation, étiquetez les fils d'ALIMENTATION et de CHARGE, puis retirez la prise.
- Passez à l'étape 7B.

Position dans le circuit :

La position du DDFT dans le circuit détermine s'il protège d'autres prises du circuit.

Circuit typique :



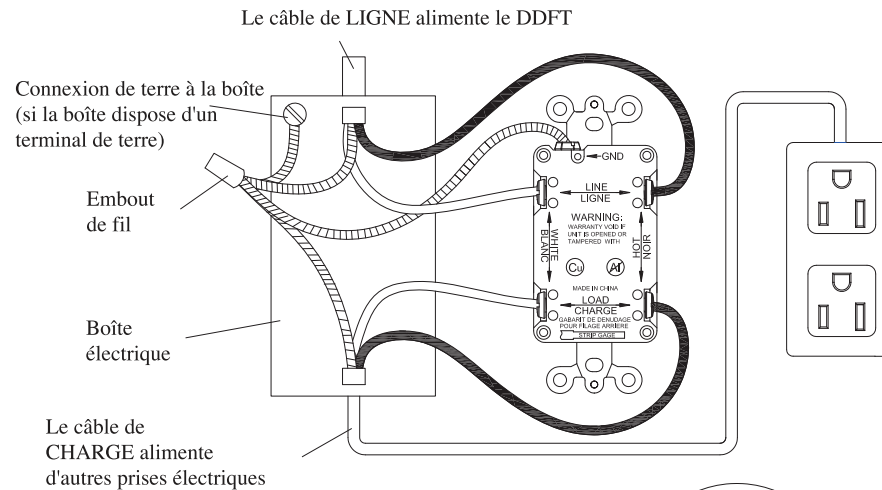
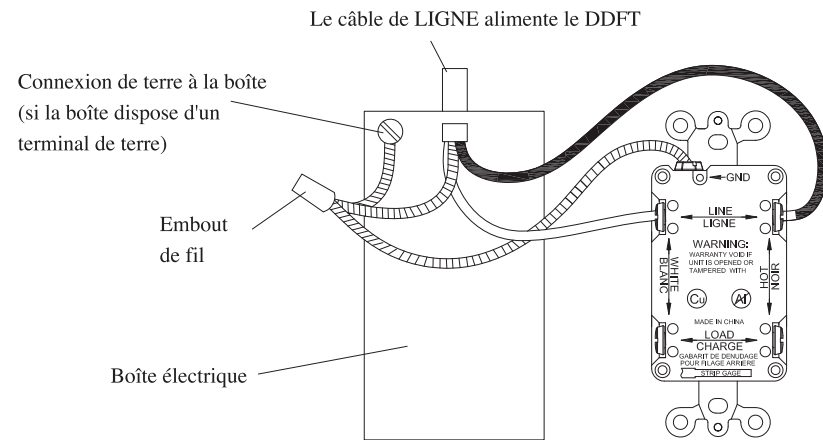
Un DDFT placé en position A assure aussi la protection des prises B et C « du côté charge ». Par contre, un DDFT placé en position C n'assure pas la protection des prises A ou B. Rappelez-vous que les prises A, B et C peuvent être dans des pièces différentes.

7. Connectez les fils (choisissez A ou B)... uniquement après avoir lu complètement les instructions au verso

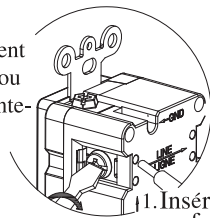
A : Un câble (2 ou 3 fils) entrant dans la boîte

OU

B : Deux câbles (4 ou 6 fils) entrant dans la boîte

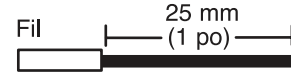


2. Serrez solidement la vis sous le trou de fil pour maintenir le fil inséré.



Quelques mots sur les connexions :

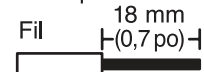
Borne à vis



Fil latéral

Enroulé de 2/3 autour de la vis dans le sens des aiguilles d'une montre

Trous pour fils arrière



1. Insérez le fil au fond du trou

Connectez les fils du câble d'ALIMENTATION aux bornes LINE :

- Le fil blanc doit être connecté sur la borne blanche (*White*) (argent)
- Le fil noir doit être connecté sur la borne de la phase (*Hot*) (laiton)

Connectez le fil de terre (s'il existe) :

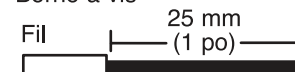
- Si la boîte n'a pas de borne de terre (schéma non illustré) : Connectez le fil de cuivre (ou vert) nu du câble d'ALIMENTATION directement sur la borne de terre de la prise DDFT.
- Si la boîte a une borne de terre (schéma illustré ci-dessus) : Connectez un fil 12 ou 14 AWG de cuivre (ou vert) nu de 15 cm sur la borne de terre du DDFT. Connectez aussi un fil similaire sur la borne de terre de la boîte. Connectez les extrémités de ces deux fils au fil de cuivre (ou vert) nu du câble d'ALIMENTATION avec un connecteur. Si ces fils sont déjà installés, vérifiez les connexions.

Terminez l'installation :

- Repliez les fils dans la boîte en maintenant le fil de terre à l'écart des bornes blanche et de la phase. Vissez la prise sur la boîte et fixez la plaque murale.
- Passez à l'étape 8.

Quelques mots sur les connexions :

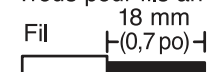
Borne à vis



Fil latéral

Enroulé de 2/3 autour de la vis dans le sens des aiguilles d'une montre

Trous pour fils arrière



1. Insérez le fil au fond du trou

Connectez les fils du câble d'ALIMENTATION aux bornes LINE :

- Le fil blanc doit être connecté sur la borne blanche (*White*) (argent)
- Le fil noir doit être connecté sur la borne de la phase (*Hot*) (laiton)

Connectez les fils du câble de CHARGE aux bornes LOAD :

- Le fil blanc doit être connecté sur la borne blanche (*White*) (argent)
- Le fil noir doit être connecté sur la borne de la phase (*Hot*) (laiton)

Connectez le fil de terre (s'il existe) comme indiqué ci-dessus :

- Connectez un fil 12 ou 14 AWG de cuivre (ou vert) nu de 15 cm sur la borne de terre du DDFT. Si la boîte a une borne de terre, connectez aussi un fil similaire à la borne de terre de la boîte. Connectez les extrémités de ces fils aux fils de cuivre (ou verts) nus des câbles d'ALIMENTATION et de CHARGE avec un connecteur. Si ces fils sont déjà installés, vérifiez les connexions.

Terminez l'installation :

- Repliez les fils dans la boîte en maintenant le fil de terre à l'écart des bornes blanche et de la phase. Vissez la prise sur la boîte et fixez la plaque murale.
- Passez à l'étape 8.

8. Testez votre travail

Pourquoi devez-vous effectuer ce test?

- Si vous avez mal câblé le DDFT, il peut ne pas vous protéger des blessures ou de la mort que peut causer une fuite à la terre (choc électrique).

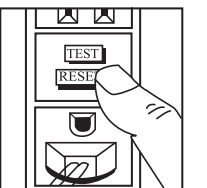
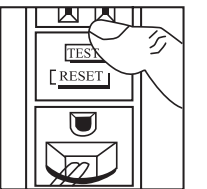
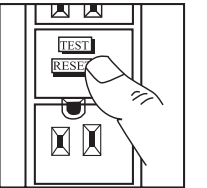
(a) Rétablissez l'alimentation au niveau du panneau d'alimentation. Appuyez sur le bouton RESET. Le bouton RESET doit rester enclenché. L'indicateur de tension de charge latérale à DEL deviendra vert. Si le bouton RESET reste enclenché, branchez une lampe ou une radio sur le DDFT (et laissez-la branchée) pour vérifier que la prise est sous-tension. Si la prise n'est pas sous tension, reportez-vous à la section Dépannage.

(b) Appuyez sur le bouton TEST pour déclencher le dispositif. Ceci doit arrêter le courant électrique, éteignant ainsi la lampe ou la radio; l'indicateur de tension de charge latérale à DEL s'éteindra. Remarquez que le bouton RESET ressort. Si le dispositif reste sous tension, et si le témoin lumineux d'alimentation vert reste allumé, se reporter à la section Dépannage. Si l'alimentation est coupée et si le témoin lumineux d'alimentation vert s'éteint, essayez de réenclencher le DDFT en appuyant sur le bouton RESET. Si le DDFT ne se réenclenche pas, se reporter à la section Dépannage. Si le DDFT se réenclenche, la prise DDFT a été installée correctement.

(c) Si vous avez installé le DDFT en suivant l'étape 7B, branchez une lampe ou une radio sur les prises voisines pour déterminer laquelle ou lesquelles, en plus du DDFT, sont déconnectées lorsque vous appuyez sur le bouton TEST. Ne branchez pas de dispositifs de survie sur l'une des prises qui est déconnectée. Placez un autocollant "Protection GFCI" sur toutes les prises qui ne sont plus alimentées en courant.

(d) Appuyez sur le bouton TEST (puis sur le bouton RESET) une fois par mois pour vous assurer que le dispositif fonctionne correctement.

(e) Le DDFT dispose d'une fonction d'autosurveillance qui effectue des tests automatiques toutes les 5 secondes afin de surveiller sa capacité à fournir une protection. Dans les cas où certains composants essentiels sont compromis, ou que le DDFT n'est plus en mesure de fournir une protection appropriée contre les fuites à la terre, le disjoncteur fournira alors une indication visuelle ou disjonctera de façon répétitive pour couper le courant à l'interrupteur. Lorsque la prise DDFT a atteint la fin de sa vie d'utilisation normale, le disjoncteur se déclenchera constamment et il ne pourra plus tenir la charge ou l'indicateur DEL s'illuminera orange/rouge. Dans ce cas, la prise DDFT doit être remplacée.



DÉPANNAGE

Coupez l'alimentation électrique et vérifiez les connexions en vous aidant du schéma approprié de l'étape 7A ou 7B. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées. Il se peut que vous ayez interverti les connexions ALIMENTATION et CHARGE. L'inversion ALIMENTATION/CHARGE se traduit par le fait que le DDFT ne reste pas sous tension et que le bouton RESET ne reste pas enclenché lorsqu'il est enfoncé. Au besoin, inversez les connexions ALIMENTATION et CHARGE. Recommencez les tests à partir de l'étape 8 si vous recâblez n'importe quel fil relié au DDFT.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

USI Electric, Inc. / Universal Security Instruments, Inc. ("USI") garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages qui pourraient être causés par ce produit. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et uniquement à ce dernier dans le cadre d'une utilisation et d'une mise en service normale chez le particulier. Si ce produit s'avère défectueux, la seule obligation de USI, et votre recours exclusif, est la réparation ou le remplacement du produit, à la discrétion d'USI, à condition que le produit n'ait pas été endommagé par une mauvaise utilisation, abus, accident, modification, altération ou mauvaise manipulation. Cette garantie ne couvre pas la responsabilité ou le remboursement de la main-d'œuvre pour l'enlèvement ou la réinstallation. Cette garantie ne s'appliquera pas à tout produit dont l'installation, la configuration ou l'utilisation ne sont pas conformes aux instructions fournies avec le produit.

DDFT Valeurs nominales:

15A: Réceptacle 15A à la prise 20A en chaîne

20A: Réceptacle 20A à la prise 20A en chaîne